

Suomi toisena kielenä -opetus
saksa

Finnisch als Zweitsprache

Finnisch als Zweitsprache (S2) ist ein Fach, das zum finnischen Muttersprach- und Literaturunterricht zählt. Finnisch-als-Zweitsprache-Unterricht ist also kein Förder- oder Sonderunterricht. Das Fach S2 richtet sich an die Schüler, deren finnische Sprachkenntnisse nicht in allen Bereichen dem Sprachniveau eines Muttersprachlers entsprechen.

Das Sprachniveau eines S2-Schülers bewertet die S2-Lehrkraft in Zusammenarbeit mit den anderen Lehrern. Finnisch als Zweitsprache wird so lange gelernt, bis das Sprachniveau dem eines Muttersprachlers gleicht. Schüler sind verschieden – die Zeit, die für das Erlernen einer Fremdsprache benötigt wird, lässt sich nicht aufgrund der absolvierten Schuljahre oder der Aufenthaltsdauer in Finnland festlegen. Es dauert viele Jahre, bis man ausreichend Sprachkenntnisse erworben hat.

Wenn das Sprachniveau bewertet wird, werden alle Teilgebiete der Sprachkenntnisse berücksichtigt. Dazu zählen Hörverständnis, Leseverständnis, Sprechen, Schreiben, Wortschatz und Sprachstrukturen. Ein fließender mündlicher Sprachgebrauch bedeutet noch nicht, dass der Schüler Finnisch auf dem Niveau eines Muttersprachlers beherrscht.

Die finnischen Sprachkenntnisse eines jeden Schülers werden immer unabhängig voneinander bewertet, wenn ein Wechsel zum Fach Finnisch als Muttersprache angestrebt wird. Den Entschluss darüber fällt die Schule, nicht die Erziehungsberechtigten oder der Schüler selbst. Dabei berät sich die S2-Lehrkraft mit den anderen Lehrern, die den betroffenen Schüler unterrichten.

Der S2-Schüler besucht entweder vollständig den S2-Unterricht oder teilweise S2- und Muttersprachunterricht. Obwohl der Schüler einen Teil der Stunden im Muttersprachunterricht lernt, wird ihm trotzdem der Finnisch-als-Zweitsprache-Lehrstoff vermittelt und er entsprechend bewertet. Normalerweise arbeiten die S2-Schüler in eigenen Gruppen, während die anderen Schüler finnischem Muttersprachunterricht folgen.

(Auszug aus der Broschüre "Suomen sanoin – monin tavoin. Suomi toisena kielenä",
herausgegeben von *opetushallitus*)